



## ALERTA INFORMATIVA / NEWS ALERT

22 de abril de 2020 / April 22, 2020

### MODIFICACIÓN DE MEDIAS EXTRAORDINARIAS PARA ATENDER LA EMERGENCIA SANITARIA POR CAUSA DE FUERZA MAYOR GENERADA POR EL VIRUS SARS-COV2 (COVID-19)

El día de ayer, 21 de abril de 2020, se publicó en la edición vespertina del Diario Oficial de la Federación, el acuerdo por el que se modifica el similar por el que se establecen acciones extraordinarias para atender la emergencia sanitaria generada por el virus SARS-CoV2, publicado el 31 de marzo de 2020 (el "Acuerdo").

#### I. Medidas implementadas originalmente.

Como es de su conocimiento, el pasado 31 de marzo de 2020, la Secretaría de Salud publicó las Medidas Extraordinarias para atender la emergencia sanitaria con la finalidad de mitigar la dispersión y transmisión del virus SARS-CoV-2 (COVID-19) emitidas por el Secretario de Salud, derivado del acuerdo tomado por el Consejo de Salubridad General el día 30 de marzo de 2020.

Dichas Medidas Extraordinarias incluyeron, entre otras, las siguientes:

1. La suspensión de actividades no esenciales en todos los sectores hasta el 30 de abril de 2020.
2. En los sectores esenciales, la prohibición de reuniones de más de 50 personas y aplicación de medidas higiénicas estrictas.
3. Exhorto a la población en general a cumplir con el resguardo domiciliario.
4. Resguardo domiciliario estricto para personas mayores de 60 años, con hipertensión, diabetes, enfermedad cardiaca o pulmonar, inmunosupresión, con embarazo o puerperio inmediato.

### MODIFICATION OF THE EXTRAORDINARY MEASURES TO ADDRESS THE FORCE MAJEURE SANITARY EMERGENCY CREATED BY THE SARS-COV2 (COVID-19) VIRUS

Yesterday, April 21, 2020, the agreement by means of which it modifies its similar which set forth extraordinary Measures to address the sanitary emergency generated by the SARS-CoV2 (COVID-19) virus issued on March 31, 2020 (the "Agreement"), was published in the evening version of the Official Gazette of the Federation.

#### I. Originally implemented measures.

As it is of your knowledge, this past March 31, 2020, the Secretariat of Health published the Extraordinary Measures to address the sanitary emergency with the purpose of mitigating the spread and transmission of the SARS-CoV2 (COVID-19) virus, derived from the agreement issued by the General Health Counsel on March 30, 2020.

Said Extraordinary Measures included, among others, the following:

1. The suspension of non-essential activities of all sectors until April 30, 2020.
2. In essential sectors, the prohibition of holding meetings of more than 50 persons and the implementation of strict hygienic measures.
3. A call to the population in general to comply with the stay-at-home measure.
4. Strict stay-at-home measure for persons older than 60 years of age, with hypertension, diabetes, heart or respiratory illness, immunosuppression, pregnancy or immediate postpartum.

## II. Contenido del Acuerdo.

El Acuerdo modifica al acuerdo original de la siguiente manera:

1. Extiende la suspensión de actividades consideradas no esenciales hasta el 30 de mayo de 2020.
  2. En seguimiento a la medida publicada en el acuerdo original para programar el regreso escalonado y regionalizado de las actividades económicas y sociales, el Acuerdo establece que la suspensión de actividades dejará de aplicarse a partir del 18 de mayo de 2020, en aquellos municipios que a esta fecha presenten baja o nula transmisión del virus SARS-CoV2. La Secretaría de Salud definirá los criterios para evaluar la intensidad de transmisión y establecerá los lineamientos para reducir la movilidad entre los municipios. Esta nueva medida no será aplicable a las personas mayores de 60 años, con hipertensión, diabetes, enfermedad cardiaca o pulmonar, inmunosupresión, con embarazo o puerperio inmediato.
  3. El acuerdo original menciona, en forma general, cuáles son aquellas actividades que se consideran esenciales, por lo tanto, aquellas que no se consideren como tales deberán parar operaciones. El Acuerdo no hace una nueva identificación en cuanto a las actividades consideradas como esenciales, por lo que habrá que seguir interpretando que son esenciales aquéllas previamente señaladas en el acuerdo original, según fue ampliado por acuerdo diverso del 6 de abril de 2020.
  4. La falta de claridad en cuanto a qué industrias o negocios podrían ser considerados para seguir operando, continúa generando confusión, ya que muchas de las empresas e industrias podrían estar relacionadas de alguna manera, en forma directa o indirecta, con actividades esenciales, por lo que habrá que tener lista una justificación sobre las actividades que desarrollan en caso de una inspección o posible sanción por parte de la autoridad.
  3. El Acuerdo también establece obligaciones a los gobiernos de las entidades federativas, que consisten en:
    - I. Mantener actualizado el reporte diario de ocupación, disponibilidad y atención por Infección Respiratoria Aguda
  - II. Content of the Agreement.
- The Agreement modifies the original agreement in the following manner:
1. Extension of the suspension of all activities considered non-essential until May 30, 2020.
  2. Following up on the measure published in the original agreement to program the phased and regionalized return to economic and social activities, the Agreement sets forth that the suspension of activities will not be applicable as of May 18, 2020, to the municipalities that present low or null transmission of the SARS-CoV2 virus. The Secretariat of Health will define the criteria to evaluate the intensity of the transmission and will set forth the guidelines to reduce mobility between municipalities. This new measure will not be applicable for persons older than 60 years of age, with hypertension, diabetes, heart or respiratory illness, immunosuppression, pregnancy or immediate postpartum.
  3. The original agreement states, in general, which activities are considered essential, therefore, those that are not considered as such, shall halt operations. The Agreement does not make a new identification of which activities are considered as essential, which is why the activities detailed in the original agreement, and as further detailed in a different April 6, 2020 agreement, shall continue to be considered as essential.
  4. The lack of clarity of which industries or businesses may be considered to continue operations, continues to cause confusion, because several companies and industries may be related in some manner, directly or indirectly, with essential activities, which is why it is important to have ready a justification regarding the activities being carried out in case of a verification or possible sanction from the authorities.
  3. The Agreement sets forth obligations to the state governments that consist of the following:
    - I. Maintain updated the daily report of occupation, availability and care for Acute Respiratory Infection (SARI)

---

Grave (IRAG) y cualquier otro que la Secretaría de Salud Federal considere necesario; and any other that the Federal Secretary of Health considers necessary;

II. Instrumentar las medidas de prevención y control pertinentes atendiendo a los criterios generales emitidos por la Secretaría y de acuerdo con la magnitud de la epidemia por COVID-19;

III. Establecer y ejecutar los mecanismos conducentes a la reducción de la movilidad de los habitantes entre municipios con distinto grado de propagación, de acuerdo a los criterios que disponga la Secretaría de Salud Federal. Las dependencias de la Administración Pública Federal podrán coadyuvar con los gobiernos estatales para la consecución de este fin, y

IV. Garantizar, en el ámbito de su competencia, la implementación adecuada y oportuna de estas medidas, e informar a la Secretaría de Salud Federal sobre su seguimiento, con la periodicidad que la propia Secretaría establezca.

Los seguiremos manteniendo actualizados durante la vigencia de la epidemia causada por el COVID-19 e informaremos sobre cualquier nuevo acuerdo o decreto que surja en relación con la misma. Estamos a sus órdenes para cualquier duda al respecto.

II. Implement the pertinent prevention and control measures according to the general criteria issued by the Ministry of Health and according to the magnitude of the epidemic by COVID-19;

III. Establish and execute the mechanisms conducive to the reduction of the mobility of the inhabitants between municipalities with different degrees of spread, according to the criteria established by the Federal Ministry of Health. The dependencies of the Federal Public Administration may cooperate with the state governments to achieve this end, and

IV. Guarantee, within the scope of its competence, the adequate implementation of these measures, and inform the Federal Health Secretariat of its follow-up, with the periodicity that the Ministry itself establishes.

We will keep you updated during the duration of the epidemic caused by COVID-19 and will inform you of any new agreement or decree that arises from it. We are available to assist you in case of any doubts.

#### Información de contacto / Contact information

Rafael F. Cereceres Ronquillo  
[r.cereceres@celc.mx](mailto:r.cereceres@celc.mx)